



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 25. septembrī
(OR. en)

12051/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0315 (NLE)

FRONT 282
CID 7
TRANS 364
COMIX 485

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) Ar transportu saistīto muitas jautājumu darba grupā un ANO/EEK Iekšzemes transporta komitejā par konvencijas par robežšķērsosšanas procedūru atvieglošanu pasažieru, bagāžas un kravas bagāžas starptautiskiem dzelzceļa pārvadājumiem pieņemšanu
---------	---

PADOMES LĒMUMS (ES) 2018/...

(... gada ...)

**par nostāju, kura Eiropas Savienības vārdā jāieņem
Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK)
Ar transportu saistīto muitas jautājumu darba grupā
un ANO/EEK Iekšzemes transporta komitejā
par konvencijas par robežšķērssošanas procedūru atvieglošanu
pasažieru, bagāžas un kravas bagāžas
starptautiskiem dzelzceļa pārvadājumiem pieņemšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta b)
apakšpunktu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Krievijas Federācija ir ierosinājusi jaunu ANO/EEK konvenciju par robežšķērsosanas procedūru atvieglošanu pasažieru, bagāžas un kravas bagāžas starptautiskiem dzelzceļa pārvadājumiem ("konvencijas projekts"). Dzelzceļu sadarbības organizācija (*OSJD*) konvencijas projektu ir atbalstījusi.
- (2) Ar transportu saistīto muitas jautājumu darba grupa (WP.30) darbojas saskaņā ar ANO/EEK politiku un Iekšzemes transporta komitejas (ITK) vispārējā uzraudzībā. WP.30 uzdevums ir ierosināt un īstenot pasākumus, kuru mērķis ir saskaņot un vienkāršot robežšķērsosanas procedūru regulējumus, noteikumus un dokumentāciju dažādiem iekšzemes transporta veidiem.
- (3) WP.30 ir jāpieņem lēmums par konvencijas projekta apstiprināšanu un par tās iesniegšanu ITK oficiālai apstiprināšanai.
- (4) Savienību WP.30 un ITK pārstāv Savienības dalībvalstis. Visas Savienības dalībvalstis ir WP.30 un TIK dalībnieces ar balsstiesībām.

- (5) Konvencijas projektā ir iekļauti vispārīgi noteikumi par to, kā organizēt pasažieru vilcienu robežkontroli. To var uzskatīt par visu daudzpusējo un divpusējo nolīgumu pamatu, kura neesības gadījumā neviens no konvencijas projektā ietvertajiem elementiem nevarētu darboties.
- (6) Savienības dalībvalstis šādus daudzpusējus un divpusējus nolīgumus var noslēgt pat bez konvencijas projekta. Krievijas Federācijā un dažās citās valstīs, kas pārstāvētas Dzelzceļu sadarbības organizācijā, tiesiskais regulējums, šķiet, rada vajadzību pēc šādas konvencijas projekta, lai atvieglotu daudzpusēju un divpusēju nolīgumu noslēgšanu.
- (7) Šķiet, ka pēc būtības konvencijas projektam nav nedz labvēlīgas, nedz nelabvēlīgas ietekmes uz Savienības dalībvalstīm. Tāpēc Savienība nebūtu jāatbalsta konvencijas projekts, taču tai nav iemesla bloķēt tā pieņemšanu.

- (8) Pat ja nešķiet, ka pievienoties konvencijas projektam ir Savienības interesēs, saskaņā ar tās vispārējo politiku attiecībā uz iestāžu aspektiem jebkurā jaunā starptautiskā konvencijā būtu jāietver klauzula, ar ko tiek atļauta reģionālu ekonomiskās integrācijas organizāciju līdzdalība. Konvencijas projektā nav iekļauta klauzula, kas Savienībai ļautu pievienoties konvencijai.
- (9) Tāpēc Savienības nostājai WP.30 un ITK vajadzētu būt neitrālai, ja klauzula, ar ko tiek atļauta reģionālu ekonomiskās integrācijas organizāciju līdzdalība, tiktu iekļauta. Tādā gadījumā Savienības dalībvalstīm balsojumā būtu jāatturas. Pretējā gadījumā Savienības dalībvalstīm būtu jābalso pret konvencijas projekta pieņemšanu.
- (10) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro. Tā kā ar šo lēmumu tiek pilnveidoti Šengenas *acquis* noteikumi, Dānija saskaņā ar minētā protokola 4. pantu sešu mēnešu laikā pēc tam, kad Padome ir pieņēmusi lēmumu par šo regulu, izlemj, vai tā šā lēmuma noteikumus ieviesīs savās tiesībās.

- (11) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju — saskaņā ar Nolīgumu, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir uzskatāms par to Šengenas *acquis*¹ noteikumu pilnveidojumu, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK² 1. panta A punktā.
- (12) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā – šis lēmums ir uzskatāms par to Šengenas *acquis*³ noteikumu pilnveidojumu, kuri ietilpst jomā, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A punktā saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK⁴ 3. pantu.

¹ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

² Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

³ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

⁴ Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

- (13) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šis lēmums ir uzskatāms par to Šengenas *acquis* noteikumu¹ pilnveidojumu, kuri ietilpst jomā, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK 1. panta A punktā saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES² 3. pantu.
- (14) Šis lēmums ir uzskatāms par to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidojumu, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās, kā paredzēts Padomes Lēmumā 2000/365/EK³; tādēļ Apvienotā Karaliste nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Apvienotajai Karalistei šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.

¹ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

² Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanos Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanos (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

³ Padomes Lēmums 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.).

- (15) Šis lēmums ir uzskatāms par to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidojumu, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās, kā noteikts Padomes Lēmumā 2002/192/EK¹, tādēļ Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā un Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (16) Attiecībā uz Bulgāriju, Horvātiju, Kipru un Rumāniju šā lēmuma noteikumi ir uzskatāmi par noteikumiem, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīti ar tiem attiecīgi 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 2. punkta izpratnē, 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā un 2012. gada Pievienošanās akta 4. panta 2. punktā.
- (17) Ir lietderīgi formulēt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem WP.30 un ITK, jo konvencijas projekts attiecas uz jautājumiem par vīzu formalitātēm, kuri ietilpst Savienības kompetencē,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

¹ Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

1. pants

Nostāja, kura Savienības vārdā jāieņem ANO/EEK Ar transportu saistīto muitas jautājumu darba grupas un ANO/EEK Iekšzemes transporta komitejas sesijās par ANO/EEK konvencijas par robežšķērsošanas procedūru atvieglošanu pasažieru, bagāžas un kravas bagāžas starptautiskiem dzelzceļa pārvadājumiem projektu, ir šāda:

Savienības dalībvalstis balsojumā atturas, ja konvencijas projektā tiek ieviesta klauzula, ar ko tiek atļauta reģionālu ekonomiskās integrācijas organizāciju līdzdalība. Ja minētā klauzula netiek ieviesta, Savienības dalībvalstis balso pret.

2. pants

Šā lēmuma 1. pantā minēto nostāju pauž Savienības dalībvalstis.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*
